

牧田®

使用說明書

# 快速充電器 DC40RA



□ 使用前請閱讀。

8歲以上兒童及身體、感官或精神缺陷者,或缺 乏使用經驗與知識者,需在人員監督或指導器具 安全使用方式, 並了解可能產生之危險的情況! 使用本器具。兒童不得把玩本器具。在未經監督 的情況下,不得讓兒童進行清潔及使用維護。

### 符號

以下顯示本設備可能使用的符號。在使用工 具前,請務必理解其涵義。

僅供室內使用。



請仔細閱讀使用說明書。



雙重絕緣



請勿使電池短路。



請勿將電池暴露於水或 雨中。



請勿用火銷毀電池。



**請務**必將電池回收。

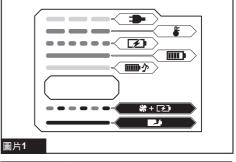


Li-ion

僅用於歐盟國家

由於本設備中存有危險組 件,廢棄電氣與電子設備、 蓄電池與電池可能會對環境 與人體健康產牛負面影響。 請勿將雷氣與電子器具或電 池和家庭廢棄物一同處理! 根據針對廢棄電氣與電子設 備、蓄電池與電池及廢棄蓄 電池與電池制訂的歐洲指令 及其對本國法律的修改版, 應依照環境保護法規個別存 放廢棄電氣設備、電池與蓄 電池,並將其送至都市垃圾 獨立回收點。

這類設備會在設備上以打叉的 滑輪垃圾桶作為符號標示。



-	準備充電。
<b>6</b>	延遲充電(電池冷卻、電 池溫度過低或正在等待充 電)。
<b>3</b>	充電中 (0 - 80 %)。
	充電中 (80 - 100 %)。
<b>m</b>	充電完成。
*+ [3]	充電中(冷卻異常)。
	電池故障。

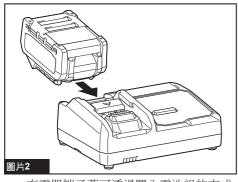
#### 小心

- 妥善保存此說明一本手冊含電池充電器的重要安全及操作說明。
- 使用電池充電器之前,請閱讀 (1) 電池 充電器、(2) 電池和 (3) 使用電池產品上 的所有指示說明和注意標示。
- 小心一為降低人員受傷風險,僅可為 Makita(牧田)款式的可充電電池充 電。其他電池類型可能會爆炸而造成人 員受傷及物品損壞。
- 4. 非充電式電池不可使用本電池充電器進 行充雷。
- 5. 請使用符合充電器銘牌上指定電壓的 電源。
- 6. 請勿在存有易燃液體或氣體的環境下為 電池組充電。
- 請勿將充電器暴露於雨、雪或潮濕環 境中。
- 8. 切勿拿取充電器的電線部分,或猛力將 電線從插座拔起。
- 充電後或嘗試進行任何保養或清潔前, 請將充電器從電源拔起。拔除充電器電 線時,請握住插頭而非電線。

- 確認電線位置不會被踩到、使人絆倒, 或以其他方式受損或遭到拉扯。
- 11. 請勿以受損的電線或插頭操作充電器。 若電線或插頭受損,請洽詢 Makita(牧田)授權維修服務中心要求更換,以免發生危險。
- 12. 若充電器受到重擊、摔落或有其他方面的受損,請將其交予合格維修人員,不得自行操作或拆解。錯誤使用或重新組裝可能會導致觸電或起火風險。
- 13. 室溫低於 10°C (50°F) 或高於 40°C (104°F) 時,請勿為電池組充電。若溫度過低,可能不會開始充電。
- 14. 請勿嘗試使用升壓變壓器、引擎發電機 或 DC 雷源插座。
- 15. 請勿使任何物品覆蓋或堵住充電器通 風口。
- 16. 雙手潮濕時,請勿插拔電線,並插入或 取出雷池。
- 17. 切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔充電器。否則可能會導致變色、變形或出現裂縫。

### 充電

- 將電池充電器插入適當的交流電壓源。 充電燈會重複緩慢閃爍綠燈。
- 2. 將電池組置入充電器,直到將充電器導 片推入到底為止。



充電器端子蓋可透過置入電池組的方式 打開,以及取出電池組的方式關閉。

- 3. 置入電池組時,充電燈顏色會從綠色變為藍色並開始充電。快速閃爍藍燈表示充電狀況介於 0-80 %,持續亮起藍色充電燈表示介於 80-100 %。上述 80 %指示為約略值。指示會依電池溫度或電池狀況而異。
- 充電結束時,充電燈將從藍色變成綠 色,並響起提示音或蜂鳴器音(長嗶 聲),用以通知充電完成。
- 5. 充電後,將電池組自充電器取出並拔除 充電器插頭。

注: 充電時間會因電池組充電時的溫度 (10° C (50° F)-40° C (104° F))以及電池組狀況 而異,如全新或長時間未使用的電池組。

電壓	電池數	鋰離子電池組	容量 (Ah)	充電時間 (分鐘)
40 V (最大)	10	BL4020	2	22
40 V (最大)	10	BL4025	2.5	28
40 V (最大)	10	BL4040 /	4	45
		BL4040F		
40 V (最大)	20	BL4050F	5	50
40 V (最大)	20	BL4080F	8	76

注意: 本雷池充雷器為 Makita (牧田) 雷池組充雷專用,切勿將其用於其他用途,或為 其他製造商雷池充雷。

注: 如果充電燈緩慢閃爍藍色,可能因為電池組發生如下狀況而未開始充電:

剛操作完工具的電池組,或長時間置於陽光直曝處的電池組。

長時間置於冷空氣環境中的電池組。

注: 電池組過熱時,電池組溫度必須達到可充電溫度後,才會開始充電。

注:若充電燈變為紅色,則無法充電。充電器或電池組上的端子堆積灰塵,否則電池組將磨損或受損。

# 變更充電完成時的提示音

- 將電池組插入充電器時會短暫響起上次預設的充電完成提示音。 1.
- 在執行此操作後的五秒內取下並重新插入,即可變更提示音。 2.
- 3. 依此方式每隔五秒取下並重新插入,提示音會依序改變。
- 聽見所需的提示音時,將電池組保持插入,充電即會開始。選擇「短嗶聲」模式時,不 會發出完成充電訊號。 (靜音模式)
- 充電結束時,充電燈將會亮起綠色,並響起在插入電池組時預設的提示音或蜂鳴器音( 5. 長嗶聲),用以通知充電完成。(若選擇靜音模式,則不會發出聲音。)
- 6. 即使拔除充電器插頭,預設的提示音也會保持儲存。

#### 冷卻系統

本充電器配備防止電池過熱的冷卻風扇,確 保電池發揮正常效能。冷卻期間會出現冷卻 空氣的聲音,表示充電器沒有發生問題。 藍燈及紅燈交替閃爍用於警示發生下列 狀況。

- 冷卻風扇故障
- 電池沒有完全冷卻,例如受灰塵阻塞 即使藍燈及紅燈交替閃爍,您也可以充電電 池。然而,此時充電時間會比平常更長。檢 查冷卻風扇的聲音、充電器和電池的通風口 (有時可能堆積灰塵)。

充電器和電池的通風口務必保持乾淨,以利 冷卻。



1. 排氣孔 2. 進氣孔

注: 即使冷卻風扇沒有發出聲音,只要 藍燈及紅燈沒有閃爍,表示冷卻系統運作 正常。

注:如果藍燈及紅燈頻繁交替閃爍,產品 應送修或保養。

# 壁掛安裝

▲警告: 務必使用兩支螺絲將充電器懸掛於牆壁,並使用其他螺絲將充電器錨定到牆壁

上。否則充電器可能會掉落而造成嚴重傷害。

▲警告: 執行壁掛安裝作業前,務必拔出充電器並取出充電器中的電池。

▲警告: 請依照本手冊所述的步驟,一次完成整個程序。如果中途停止作業,充電器可

能會掉落而造成受傷或損壞。

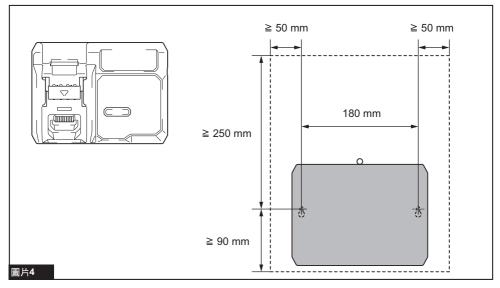
▲警告: 請定期檢查螺絲的緊度。否則充電器可能因螺絲鬆動而掉落。

▲警告: 請使用空氣除塵器等工具定期清潔充電器的端子部位。

▲小心: 安裝充電器時,請仔細挑選穩固的牆面。確保執行安裝作業或充電操作時不會受到阻礙。充電器和電池的總重約達 3.0 kg (6.6 lbs)。如有需要,可在牆壁設置耐重的加強結構。

▲小心: 將電池插入或從壁掛充電器取出電池時,請小心勿使電池組掉落。請緊握電池組,並保持姿勢穩定。

您可將充電器掛在牆壁上。請在充電器周圍保留圖中所示的間距。



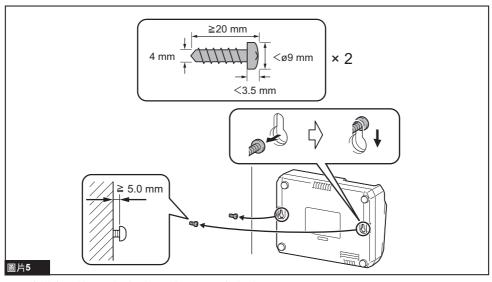
注: 作業前準備:

一 兩支螺絲 - 懸掛充電器

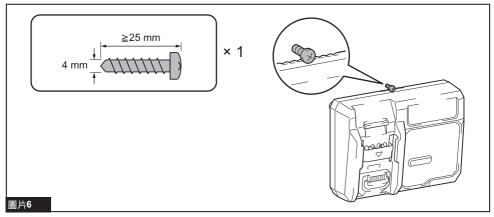
螺絲尺寸: 4.0 mm x 大於 20 mm。

螺絲頭尺寸:小於 ø9.0 mm,厚度小於 3.5 mm。

- 一支螺絲(4.0 mm x 大於 25 mm) 用於錨定充電器。
- 一 相關工具-用於鎖緊螺絲
- 1. 在牆壁上固定兩支用於懸掛的螺絲。
- 2. 使用背面的鉤環將充電器懸掛於牆壁上。



3. 將錨定螺絲緊固於充電器頂部,以固定充電器。



台灣RoHS限用物質含有量標示 請掃描右方QR Code或參考下列網址; https://makita.com.tw/rohs/



生產製造商名稱:Makita Corporation 進口商名稱:台灣牧田股份有限公司

> 885750C119 ZHTW 20210819